

Erzsébetváros

Erzsébetváros Önkormányzatának kéthetente megjelenő, ingyenes lapja



2 HÍREK
AKTUALITÁSOK,
FRISS INFORMÁCIÓK
ERZSÉBETVÁROS
ÉLETÉBŐL



8 ERZSÉBET-TERV
ERZSÉBETVÁROSI
EGÉSZSÉGNAPOK



10 PORTRÉ
BESZÉLGETÉS
MÓRI ÁRPÁDNÉ
IGAZGATÓNÓVEL



14 KÉP-MŰLT
ERZSÉBETVÁROSI
FÉNYRAJZOK



Egészségnapok Erzsébetvárosban

2011. október 26–27–28-án egészségnapokat tartott az erzsébetvárosi önkormányzat. A szűrővizsgálatok a VII. kerületi lakosok számára ingyenesek voltak. Az önkormányzati kezdeményezés sikeresnek bizonyult, hiszen a felállított „szűrőstandok” előtt – ahol az egészségügyi munkatársak segítségével BMI testtömeg-index számításra, vérnyomás-, testtömeg-, testszír-, csonttritkulás-, allergia-, légzésfunkció-, valamint koleszterinszint-mérésre volt lehetőség – kígyózó sorok álltak. A rendezvény vendégeitől, Schobert Norberttől és feleségétől, Rubint Rékától a látogatók sok mindent megtudhattak a helyes életmódról és az egészséges táplálkozásról. Az önkormányzat háromnapos kezdeményezésének célja a prevenció és az egészségtudatos életvitel propagálása volt.

Halloween a Dob utcai iskolában

Október 28-án a Dob utcai iskolások megünnepelték a nyugati világban elterjedt, nálunk pedig az utóbbi években egyre divatosabbá váló Halloween-t. Az iskola, hagyományteremtő szándékkal, első alkalommal várta tanulóit Halloween-partyra. A humoros ijesztgetések, a dekorációk kellő motivációt jelentettek a boszorkányok, kísértetek és egyéb szellemek ünnepén. Péntek délután az iskola alsó tagozatosai Halloween-partyt, a felső tagozatosok pedig „Tök jó napot” tartottak a szellemek és a kísértetek ünnepe alkalmából. A kisdíjakokat tökből készített ételek várták a büfében, amit a kilencedikesek készítettek el erre az alkalomra. A mulatság annyira jól sikerült, hogy a szervezők már most gyűjtik az új ötleteket a jövő évi programokhoz.



A nagy visszatérés

Szeptemberben a több mint 100 éves múltra tekintő Kertész utcai iskolaépületbe régi tanítvány érkezett. A ma Ausztráliában élő Losonczy Tamás, aki az ötvenes években az intézmény diákja volt, érdeklődéssel nézett szét a megújult iskolában. Különösen nagy figyelmet fordított az informatika termék felszereltségére és a sportudvarra. Beszélgetett a gyerekekkel, és érdeklődött az oktatás és a könyvtár gazdag kínálata iránt. Emlékezve a régi időkre, az iskolának ajándékozta bizonyítványát.



Vándor Műhely

A Budapesti Vándor Kórus – több éve folyó zenepedagógiai programsorozata keretében – még tanulmányaikat folytató vagy már gyakorló karnagyoknak szervezett karvezetés-kurzust október 21-étől 23-áig. A háromnapos műhelymunka mind a jelentkező karnagyoknak, mind a kórustagoknak



kiváló lehetőséget teremtett az alkotó művészi együttműködésre, a már ismert művek újratereztésére. A karnagy-vendégek, Szijártó Tímea, Énok-Nagy Levente és Hermann Szabolcs a beénekléstől kezdve a sokoldalú gyakorlásokon át a záróhangversenyen való előadásig a karnagyi tevékenység minden fázisában szerepet kaptak. A műhelymunka anyaga a kórus repertoárjából került

ki: bicentenáriuma alkalmából Liszt Ferencnek három műve szólt meg, ezekhez csatlakozott a XX. századi magyar szerzők (Kodály Zoltán, Vándor Sándor, Gárdonyi Zoltán, Petrovics Emil, Kocsár Miklós, Orbán György, Csemiczky Miklós) egy-egy műve, valamint a tavalyi Budapesti Vándor-Révész Fesztiválról Kazai Ágnes győztes opusza. A próbák középpontjába a művek intenzív elemzése került: a karnagyok

megelevenítették vagy megvilágították a kórustagokban egy-egy akkord vagy zenei frázis szerepét, megmutatták az odaillő hangszínt, a dinamikát vagy a tempót, ezáltal segítve a még ihletettebb előadást. A műhelymunkához csatlakoztak a Budapesti Vándor Kórus fiatal szólamvezetői is; egy-egy kórusművet gyakoroltattak, majd vezényelt Bangó Viktória, Sassné dr. Berényi Eszter, Bati Zoltán és Sass Boldizsár. A művészeti tevékenység szakmai alapjait a háttérből dr. Mindszenty Zsuzsanna Liszt-díjas karnagy, valamint Németh Zsuzsanna, a kórus Artisjus-díjas karnagya és művészeti vezetője biztosította. Dr. Mindszenty Zsuzsanna a második napon előadást is tartott napjaink kórusirodalmáról, középpontba helyezve az újromantika irányzatát.



(Énekkarunk a szoba került már énekelte.) A záró koncert színhelye vasárnap délután az Erzsébetvárosi Községi Ház díszterme volt. A műsort Juhászné Tóth Anna zenetörténész vezette. A hangverseny után a közreműködőket és a megjelent hallgatóságot a kórus tagjai fogadáson látták vendégül.



Elhunyt Albert Flórián



70 éves korában elhunyt Albert Flórián, a magyar labdarúgás egyetlen aranylabdája.

A Ferencváros Torna Club klasszisa 537 mérkőzést játszott az FTC színeiben. 383 gólt szerzett, négyszer nyert magyar bajnokságot, és egyszer kupát. 1959-ben volt először válogatott. A nemzeti együttes mezét 75 alkalommal húzhatta magára. Háromszor volt magyar gólkirály, és két alkalommal is megválasztották Magyarországon az év labdarúgójának. Tagja volt az 1960-as olimpián bronzérmes szerzett magyar válogatottnak és az 1964-es madridi Eb-n szintén harmadik helyezést elért nemzeti együttesnek. Pályafutásának legnagyobb elismeréseként 1967-ben – eddig egyetlen magyarként – elnyerte a France Football Aranylabdáját. Visszavonulása után klubjának örökös bajnoka és tiszteletbeli elnöke maradt. A Magyar Köztársasági Érdemrend tisztikeresztje polgári tagozata kitüntetésben részesült, és megkapta a Nemzet Sportolója címet is. Albert Flórián emléke előtt tisztelegve, a róla elnevezett stadion székháza előtt Erzsébetváros fradistái is elhelyezték az emlékezés gyertyáit és virágait.

Nyugodjék békében!

Budavári Pálinka- és Kolbászfesztivál

Az ötödik alkalommal megrendezett Pálinka- és Kolbászfesztiválon, amelynek a Budai Vár adott otthont, nemcsak a vidékiek, hanem a tősgyökeres erzsébetvárosiak által kínált kolbászokat és szalonnákat is meg lehetett kóstolni. A fesztiválra kilátogatókat a legnemesebb pálinkák, ételkülönlegességek és igazi hungarikumok várták. A tulajdonos elmondta, hogy több helyen is megfordult már nagy népszerűségnek örvendő áruival, és örülne, ha egyszer Erzsébetvárosban is meg tudná mutatni, milyenek a hazai ízek. A VII. kerületiek is tervezik, hogy a közeljövőben tartanak egy hasonlóan nagyszabású nemzetközi gasztronómiai rendezvényt.

Liszt emlékkoncert

Októberben ünnepelte a világ Liszt Ferenc születésének 200. évfordulóját. Ebből az alkalomból Magyarországon és külföldön is számos helyszínen emlékeztek a zongoravirtuóz zeneszerzőre. A Molnár Antal Zeneiskola és az Erzsébetvárosi Pedagógiai-Szakmai Szolgáltató Intézmény közös rendezésében 2011. október 21-én emlékkoncertet tartottak a bicentenáriumon, ahol színvonalas műsort adtak a Molnár Antal Zeneiskola növendékei. Az előadással egybekötve plakátkiállítás nyílt az Erzsébetvárosi Községi Házban. A rendezvényt Rónaszékiné Keresztes Monika, Erzsébetváros alpolgármestere nyitotta meg. Beszédében hangsúlyozta, hogy ismét a klasszikus komolyzene felé kell orientálódni. „Hiszek abban, hogy ez a jövőben megvalósul, és a magasabb rendű zene újra meghatározó lesz az emberek életében” – mondta a politikus.



Idősek köszöntése

A kerületben hagyománnyá vált a szépkorúak köszöntése. Legutóbb Orbán Andrásné és Pécsi Jenő látogatta meg 90. születésnapján Bartusné Benedek Barbara és Megyesi Mózes önkormányzati képviselő. Isten éltesse az ünnepeltek, és még sok szép, boldog esztendőt kíván nekik Erzsébetváros Önkormányzata!



Látogatás az Erzsébetvárosi Kéttannyelvű Általános Iskola, Szakiskola és Szakközépiskolában

Itt az idő, hogy a leendő Kertészek ismerkedjenek az iskolával.

Keddenként kisgyermekektől hangos a Kertész utcai épület. Október 25-én a kerület óvodáiból több mint 60 apróság látogatott el az iskolába. Legtöbben a számítógép világával ismerkedtek, de nagy érdeklődést váltott ki körükben a kézműves foglalkozás és a játékos sport is. A jól végzett munka után jólesett a kicsiknek az uzsonna, és örömet szerzett nekik az iskolalátogatás emlékére kapott ajándék.

Október 27-én, a nyolcadikosok pályaválasztásának megkönnyítése érdekében, nyílt napot tartottunk. Az érdeklődő általános iskolások bemutató órákon szerezhettek információkat intézményünk képzési kínálatából. Lehetőségük volt arra, hogy közismereti és szakmai órákat látogassanak, a nyílt nap végén, az igazgatói tájékoztatón pedig időközben felmerült kérdéseikre kaphattak választ.

Új tanulóinkat már golyává avatták a kilencedikes diákok. A programot – a színvonalas műsort is – a tizedikesek szervezték, más évfolyamosok bevonásával. A „mazsolák” Tarzannak, Jane-nek vagy



stréber diáknak öltöztek a rendezvényen, osztályfőnökükkel együtt. A bemutató felvonulást a golyaeskü követte, amellyel vállalta minden új diák, hogy vérbeli „kertész” lesz. A gyerekek között a K30 (Kertész utca 30.) megnevezés szimbolikussá vált, összetartozásukat jelképezi.

Mialatt a kilencedikes tanulók bemutató műsorukra készültek, a nagyobbak zenés és táncos műsorral szórakoztatták az érdeklődőket, majd a golyák előadása következett. Mindkét osztály színvonalas műsort adott elő. A vetélkedőben a gyerekek – osztályonként és feladatonként néhányan – összemérhették kreativitásukat, ügyességüket és merészségüket is. A műsorok utáni diszkóban már együtt ropták a táncot a frissen avatott golyák és a szalagavatóra készülő, az idén érettségiző „vén” diákok.

A csillogó szemekből és a felpezsdült hangulatból látni lehetett, hogy mindenki – tanárok és diákok egyaránt – jól érezte magát az este folyamán, és az iskolát tényleg második otthonának tekinti.

Parlamenti látogatás

Erzsébetváros Önkormányzata immáron hagyományt kíván teremteni a korábbiakban már sikeresen szervezett Országház-látogatásból. A program keretében október 24-én a Baross Gábor Általános Iskola és az Erzsébetvárosi Kéttannyelvű Általános Iskola, Szakiskola és Szakközépiskola kisdíkjai vehettek részt Rónaszékiné Keresztes Monika alpolgármester és országgyűlési képviselő asszony, és Bartusné Benedek Barbara, önkormányzati képviselő vezetésével a Parlament, és egyben a magyar királyi korona megtekintésén. A látogatás során sétálhattak Magyarország legnagyobb épületében, a pompás neogótikus Parlament belsejében, betekintheztek a díszes ülésterembe és a lélegzetelállítóan gyönyörű lépcsőházba. A program során az épület történelmi múltjával is megismerkedhettek a diákok.

A továbbiakban is várjuk minden erzsébetvárosi jelentkezését!



Előzetes bejelentkezés a 06-1/462-3214 telefonszámon vagy az ignacz.brigitta@erzsebetvaros.hu e-mail címen.

Közlemény

Tájékoztatjuk Önöket, hogy az okmányiroda anyakönyvi csoportján 2011. november 15-én (kedden), november 29-én (kedden) és december 6-án (kedden) egész napos állampolgársági eskütételek miatt az ügyfélfogadás szünetel.



Esélyegyenlőség program

Október 25-én a Cseresznye Ifjúsági Információs és Tanácsadó Iroda az önkormányzattal együttműködve esélyegyenlőségi programot tartott az Erzsébet krt. 6. szám alatt található önkormányzati épületben. Az „All Inclusive” program egy nyolcnapos ifjúsági csere, amely 16-20 éves fiatalok részvételével zajlik. A 35 fiatal számára tervezett akció célja a sztereotípiák, az előítéletek és a társadalmi kirekesztés és befogadás témáinak nem-formális tanulási eszközökkel való feldolgozása. A projekt során a fiatalok kreatív technikákkal dolgozzák fel a csere témáit: közösen alkotnak plakátokat, képregényeket és a saját országukat bemutató klipeket.

Gyergyószentmiklósi találkozás

Október 27-én Erzsébetváros polgármestere, Vattamány Zsolt hivatalában fogadta Mezei Jánost, Gyergyószentmiklós polgármesterét és szakmai stábját. A találkozás célja az volt, hogy meghatározzák azokat a területeket, ahol az érintett intézmények vezetői felveszik a kapcsolatot egymással. A megbeszélés végén aláírtak egy nyilatkozatot, amelynek alapján kölcsönösen kezdeményezik a két önkormányzat közötti kapcsolatfelvételt.



Vattamány Zsolt lapunknak elmondta, már régóta tervezik, hogy együttműködési nyilatkozatot írnak alá az erdélyi várossal. A polgármester úr azt is hangsúlyozta, hogy elképzeléseik között szerepel az oktatási és kulturális területeken való együttműködés kialakítása, de fontosnak tartja a diákok csereutaztatását is, amivel az a céljuk, hogy a fiatalokkal megismertessék a két várost. Mivel a hetedik kerület kulturális szempontból központi szerepet tölt be, szeretnének élni azzal a lehetőséggel, hogy az erdélyi művészek is bemutakozhassanak Erzsébetvárosban.

Kitüntetés 1956 hőseinek

Október 23-án, az ünnepi megemlékezéseket követően Erzsébetváros Önkormányzata nevében Vattamány Zsolt polgármester emlékérmet adományozott minden kerületi polgárnak, aki az 1956-os forradalom során kiállt a magyar szabadság ügyéért, példát mutatott bátorságból és hazaszeretetből.

A kitüntetettek névsora: Anti László, Bogye György, Csaba Rezső, Csap Lajos, Dózsa László, Dr. Oláh Vilmos, Holl Ferenc, Kis Imre, Lauer Lászlóné, Mikulás Imre, Nagy Lajos, Polgár Tibor, Priska Tamás, Prof. Dr. Jako Géza, Szegi István, Székely Dezsőné, Wittner Mária.



Zene és progresszív szemlélet a tanításban

A MINDENRE NYITOTT, ÚJÍTÓ ÉS SZAKMAILAG FELKÉSZÜLT PEDAGÓGUSKÖZÖSSÉG, A MŰVÉSZETI - ELSŐSORBAN A ZENEI - NEVELÉS, NO MEG A CSALÁDIAS JELLEG VONZZA AZ ALSÓERDŐSORI BÁRDOS LAJOS ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS GIMNÁZIUM PADJAIBA A LEENDŐ DIÁKOKAT. EZ A LÉGKÖR FOGTA MEG MÓRI ÁRPÁDNÉ IGAZGATÓNÓT IS, AKI EGYKOR KERÜLETÜNKBEN TEVÉKENYKEDETT, MINT SZAKTANÁCSADÓ.

Szilléry Éva



– *A kezdeteitől fogva kiemelt zenei képzést nyújt az Alsóerdősori Bárdos Lajos Iskola. Mit jelent ez a diákok általános teljesítménye szempontjából?*

– Nyilvánvaló, hogy a zeneoktatás a többi készségre is pozitívan hat, noha a tanulmányok során még nem biztos, hogy mérhető a különbség, de az itt tanulók felnőtt életükben okosabb és jobban helytálló emberré formálódnak egy hagyományos iskola diákjaihoz viszo-

is komoly fejlesztést jelent a képzés. Meggyőződésem, hogy kitartóbb, szorgalmasabb és a munkához jobban viszonyuló emberekké válnak a későbbiekben.

– *A Kodály módszer szerint oktatják a zenét?*

– Intézményünket az innováció jellemzi, így a zene-tanításban sem ragaszkodunk a hagyományos metódusokhoz. Inkább azt tartjuk szem előtt, hogy a zene elsősorban örömforrásként jelenjen meg a tanításban. Az Orf családtól több millió forint értékben hangszereket kaptunk, elsősorban ütőszöket, amelyeket beépítünk a tanításba.

– *Az iskola a néptáncot is beemelte tanrendjébe...*

– Az alsó tagozaton minden osztály diákjai tanulnak néptáncot nálunk, ami „kiváltja” a heti kötelező testnevelés órák egyikét. Erre a célra külön tornaszobát használunk, mivel egyelőre csak egy tornatermünk van.

– *Milyen fellépéseken mutatkoznak be táncosaik?*

– Nagyon büszkék vagyunk arra, hogy két éve Belgrádban a Joy of Europe gyermekfesztiválon a mi



Móri Árpádné

Pedagógus

Kerületünk Alsóerdősori Bárdos Lajos Általános Iskola és Gimnáziumának elkötelezett igazgatója, „civilben” három nagykorú gyermek édesanyja.

Húsz éve dolgozik Erzsébetvárosban, második otthonának érzi a városrészt.

Szabadidejében szívesen űzi a sudoku nevű japán logikai társasjátékot, vagy keresztrejtvények fejtésében merül el, de a zene és a tánc is kapcsolódást jelent számára.

néptánc csoportunk képviselte Magyarországot. Kifejezetten keressük a fellépési lehetőségeket, hiszen fontosnak tartjuk, hogy a gyerekek érezzék: a sok gyakorlás meghozza gyümölcsét. A napokban a Nemzeti Múzeum Teleki Pál konferenciáján szerepeltek, a karácsonyi, adventi időszakban pedig a Kossuth térre hívták énekelni kórusunkat.

– *A zene kulturális gyökereink megismerésére, nemzeti tudatunk erősítésére is nevel. Fontos ez oktatásukban?*

– A néptánc és a népzene nagy szerepet tölt be a népi hagyományok ápolásában. De megemlíthetem saját Liszt Ferenc kiállításunkat is, amelyen az énektanárok vezetésével ismerkednek a tanulók a neves zeneszerzővel. Emellett azt gondolom, hogy a gyerekeknek az élő történelemmel is kell találkozniuk, mert rajta keresztül tudják átélni és igazán magukévá tenni a múltunkat. Ezért az 56-os forradalomról való megemlékezés céljából nemrég történelmi hetet szervezett az iskola. Azon belül „Az azok az örvenes évek” címmel kiállítást rendeztünk, melyre a gyerekek otthon, nagyszüleitől származó, a mindennapi életben használatos eszközöket, fényképeket, könyveket gyűjtöttek, de voltak, akik portréfilmet készítettek az eseményeket átélő rokonokról, szomszédokról.

– *Milyen arányban maradnak általános iskolásai az intézmény falai között a középiskolás években is?*

– A gimnáziumban évfolyamonként egy-egy osztályt indítunk, ebből adódóan nem is tudnánk befogadni az általános iskolát befejezők mindegyikét. Középiskolásaink hetven százaléka az itteni elemisták közül kerül ki, a többiek külsősök. A 160 fős gimnáziumi tagozat jellemzője a családi jelleg, de vonzereje a tartalmas kórusélet is.

Középiskolánk az átlagos képességű tanulókat is hatékonyan készíti fel felsőoktatási tanulmányaikra, büszké lehetünk remek érettségi eredményeinkre és a beiskolázási mutatóinkra. A jövő évben angol nyelv és informatikai tagozatot tervezünk indítani, erre a célra készülve hamarosan felújítja az önkormányzat számítógépparkunkat is. Nagyon várjuk az új gépeket!

Elsősorban nevelő tantestület vagyunk, ez azonban nem jelenti azt, hogy másodlagos lenne a tanulók jó tanulmányi eredménye. De úgy tapasztaljuk, hogy a nevelésre egyre nagyobb hangsúlyt kell fektetnünk, hiszen napjainkban a gyerekek kevesebb időt töltenek a szüleikkel mint korábban.

– *Ön Erzsébetvárosban él?*

– A tizenhatodik kerületben lakom, de majdnem húsz éve dolgozom a hetedik kerületben, úgyhogy már idevalósinak érzem magam. Először az Erzsébetvárosi Pedagógiai Szolgáltató Központban voltam szaktanácsadó, ebben a funkciómban ismertem meg a városrész iskoláit. Emlékszem, amikor első alkalommal az Alsóerdősori iskolába látogattam, engem is családi jellege fogott meg. „Beleszerettem” az intézménybe, abba, hogy itt a tanárok szabadon próbálkozhatnak ötleteikkel, s így nemcsak a gyerekeket, hanem a tanárokat is folyamatosan fejleszti az oktatás. Ezt a szemléletet szeretném, immáron mint az iskola vezetője, megvalósítani.



A gyerekeknek az élő történelemmel is kell találkozniuk, így tudják átélni múltunkat.

nyítva. A jó ritmusérzék az olvasástanuláshoz nyújt segítséget, a memória fejlesztésével pedig a matematikai alapképletek vagy bármely tárgyi ismeretek jobban megragadnak a fiatalokban. A hangszeren tanulók koncentrációja javul, és személyiségük szempontjából

Erzsébetvárosi egészségnapok

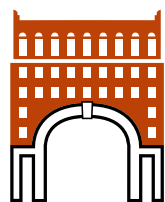
ERZSÉBETVÁROS ÖNKORMÁNYZATA 2011. OKTÓBER 26-27-28-ÁN EGÉSZSÉGNAPOKAT RENDEZETT, AMELYRE SOK SZERETETTEL VÁRT MINDEN, A KERÜLETBEN ÉLŐ LAKOST ÉS HOZZÁTARTOZÓIT. A KEZDEMÉNYEZÉS AZ ERZSÉBET-TERV RÉSZÉT KÉPEZTE, CÉLJA AZ VOLT, HOGY A LEHETŐSÉGEKET KIHASZNÁLVA TÖBBEK SZÁMÁRA ADHASSON INFORMÁCIÓT AZ EGÉSZSÉGMEGŐRZÉS ÉS BETEGSÉGMEGELŐZÉS FONTOSSÁGÁRÓL, SZŰRŐVIZSGÁLATOKAT VÉGEZVE SEGÍTSEN IDEJÉBEN FELFEDEZNI A KEZDŐDŐ BETEGSÉGEKET, ÉS SZÉLES KÖRBE ERŐSÍTSE AZ EGÉSZSÉGTUDATOS SZEMLÉLET KIALAKULÁSÁT.



Szűrővizsgálatokra várakozók



Vércukormérés



ERZSÉBET TERV

Nemcsak országszerte okoz problémát, de kerületünkben is magas azoknak a száma, akik nem mennek el a különböző szűrővizsgálatokra, mert azok magas költségei túl nagy terhet jelentenek számukra. Az önkormányzati kezdeményezésnek köszönhetően a kerületünkben élő lakosok az Egészségnapokon ingyen megvizsgáltathatták magukat, a szűréshez mindössze egy érvényes TB-kártyára és lakcímkártyára volt szükség. A rendezvény célja az volt, hogy ráirányítsa az emberek figyelmét az egészséges életmód fontosságára, valamint hogy a programoknak köszönhetően tudatosabban, egészségesebben éljenek.

Vattamány Zsolt, Erzsébetváros polgármestere elmondta, hogy a programsorozattal a prevenció

jelentőségét szerették volna hangsúlyozni, mert a súlyos népbetegségek megismertetése, a betegségek következményeinek, a hatékony kezelések várható előnyeinek, a népbetegségek megelőzésének bemutatása, korai felismerésének lehetősége nem elhanyagolható feladat. Az Egészségnap célja az is, hogy tájékoztasson, informáljon, és csökkentse az idegenkedést az egészséget védő vizsgálatoktól. Ezért a védőnők életmód-tanácsadással, vércukorszint-, koleszterin- és vérnyomásméréssel, ingyenes szűrővizsgálatokkal (légúti allergiás szűrés, számítógépes talpvizsgálat) színesítették a programokat a kerületi lakosok számára. A rendezvénynek nagy sikere volt, hiszen a délelőtti 11 órától kezdődő szűrésekre délutánra gyakorlatilag megtelt a váróterem az egészség iránt érdeklődő diákokkal, szülőkkel és idősekkel.



A szűrőprogramok főbb témái az egészséges táplálkozáshoz kapcsolódtak, de, mivel a védőnők mindenben az érdeklődők rendelkezésére álltak, bárki nyugodtan feltehetett nekik kérdéseket személyi-, környezeti, helyes fogápolási és a káros függőséghez vezető szokások (dohányzás, alkohol és egyéb drogok) megelőzésével kapcsolatos témakörökben is.

A szűrővizsgálatok során a leggyakrabban előforduló betegségek megelőzésével foglalkoztak. A legnépesebb a vércukormérés, a csontsűrűség, az asztma és légzésfunkció mérése volt. Miközben várok voltak, az érdeklődők különféle étrend-kiegészítőkkel és egészséges ételekkel ismerkedhettek meg. A rendezvényen részt vevők szakképzett egészségügyi védőnők segítségével az ingyenes vérnyomás-, vércukor-, testsúly-, -zsír-, -vízmérés, allergia-, légzésfunkció és csontsűrűség-vizsgálat mellett CO₂-mérésen is részt vehettek. Az egészségmegőrzés főbb kérdéseit a szűrésre várók az egészségügyben dolgozó személyekkel megbeszélhették, és tanácsokat is kaptak tőlük azzal kapcsolatban, hogy az elkövetkezendő időkben mivel tudják megelőzni egy-egy betegség kialakulását. A rendezvény szervezői az egészséges életmódot kívánták népszerűsíteni, és a figyelem felhívásával a prevenció fontosságára helyezték a hangsúlyt. Az épület előtti kamionban szintén ingyenes szűréseket, méréseket végeztek a szakemberek.

A zárónapon a program vendége volt Schobert Norbert és felesége Rubint Réka, akik szintén „megszürették magukat”, az érdeklődők kérdéseire örömmel válaszoltak, és szívesen adtak tanácsokat az egészséges táplálkozással és életmóddal kapcsolatban. Lapunknak elmondták, hogy nagyon örülnek az önkormányzat kezdeményezésének, főleg, hogy a szolgáltatásokat ingyen vehették igénybe a kerületiek, hiszen rengeteg olyan szűrésen eshettek át, amelyeknek máshol magas anyagi vonzata van, és több hónapot kell várni rájuk.

Erzsébetváros önkormányzatának célja az volt, hogy a végzett szűrésekkel már akkor fel lehessen fedezni a közelgő bajt, amikor az komoly panaszokat még nem okoz. Így az idejében megkezdett kezelés a súlyos panaszok kialakulásának megelőzését szolgálja. Akik eljöttek, sok újat hallhattak, és reméljük, hasznosítják is mindennapi életükben.



Erzsébetváros polgármestere, Vattamány Zsolt vérnyomásmérésen



Schobert Norbert, és felesége, Rubint Réka is részt vettek a szűréseken

A kerület megóvná a muzeális boltot

EGY ÉVSZÁZADA KERÜLETÜNK AD OTTHONT AZ ELSŐ MAGYAR TÚZZOMÁNC JELVÉNYGYÁR MŰEMLÉKILEG VÉDETT, MUZEÁLIS ÉRTÉKŰ GYŰJTEMÉNYÉNEK. A KÍVÜLRŐL ALIG LÁTHATÓ „KINCSES DOBOZT” NEM KÍMÉLTE A POLITIKA: LEGUTÓBB A BOTRÁNYOS HÁZELADÁSAIRÓL ELHÍRESÜLT SZOCIALISTA KERÜLETVEZETÉS VETETT SZEMET A KIS ÜZLETRE, AMELY TÖRTÉNETESEN A KIRÁLY UTCA 27. TÖVÉBEN, AZ INGATLANPANAMA EGYIK GÓCPONTJÁBAN TALÁLHATÓ.



Ezernyi muzeális értékű jelvény ékeskedik a Király utcai, közel hatvanéves üzletben, amely az 1899-ben megalakult Első Magyar Tűzzománc és Jelvénygyár utódja.

A jelvénykészítés hazai megteremtője, Berger Márkus első gyára Erzsébetfalván volt, innen költözött 1911-ben a Kazinczy, majd a Holló, annak államosítása után pedig, 1957-ben mostani helyére, a Király utcába.

Nemcsak a különleges tűzzománc jelvényeket és fém érméket óvja az örökségvédelmi hivatal: az egyedülálló mesterség „veterán” gépeit is védettség alá helyezték. Akad közöttük mázsás masina is, a mai napig ezeken dolgozik a hagyatéka örököse, Berényi Zsuzsanna, végzettsége szerint matematika-magyar-történelem-ábrázoló geometria-eszperantó szakos

tanár. „Nagyapám akkor nyújtott be kérvényt a gépek megvásárlására Hieronimi Károly miniszterhez, amikor Erzsébetfalváról elköltözött az üzem. Vállalnia kellett, hogy 16 embert dolgoztat a gyárban, illetve, hogy hét évig a gépekre rá lesz írva, hogy »az állam ajándéka«” – avat be a részletekbe a tulajdonos.

A világháborúk alatt a katonaságtól érkező rendeléseket alig győzte teljesíteni a bolt, ám a második világhéget követően a család tagjai elhatározták, hogy nem vállalnak több „remontot”. „Az üzletbe tévedt egyik orosz katonának ugyanis édesapám kijavította a kitüntetését, ennek ellenére másnap elhurcolták. Később, amikor sikerült a „felszabadítók” kezéből kiszabadítanunk, kiderült, hogy azért vitték el, mert a „szovjet hős” jogtalanul viselte a »medált«”.

A Király utcai üzletet régóta szeretnék megvenni a jelvénygyár tulajdonosai, ám erre közel hatvan év alatt nem volt módjuk. Amikor néhány éve a szocialista kerületvezetés értékesíteni akarta a szóban forgó épületet, nagydarab emberek kezdtek bejárni a boltba, gyözködve az asszonyt, hogy mondjon le a helységről. Berényi Zsuzsanna ragaszkodott a kis üzlethez, mire a befektetők megbízottjai megfenyegették, hogy húszszorosára emelik a bérleti díját.

Noha Berényi továbbra is kész megvenni bérleményét, s terve szerint múzeummal alakítani, Vattmány Zsolt, Erzsébetváros polgármestere ígéretet tett arra, hogy ha eladásra kerül a sor, cserehelyiséget fog kapni az értékes gyűjtemény.

A jelenlegi szabályok szerint az önkormányzatnak nem kötelessége másik üzletet felajánlani a bérlőnek, de a kerületvezetés nem hagyja veszni a több mint százéves dinasztia értékeit.

Nem tudni, még meddig maradhat a Király utcai boltban a világszerte elismert gyűjtemény, de jó hír, hogy tulajdonosa némi szünet után ismét dolgozik az üzletben.

Hagyományból újat alkotni

KULTURÁLIS ÖRÖKSÉGÜNK, A ZENE ÉS A TÁNC SZERETETE, ÉS A „KALÁKÁBAN ALKOTÁS” ÖRÖME TARTJA ÉLETBEN A LEGENDÁS BIHARI JÁNOS TÁNCEGYÜTTEST, AMELY AZ AZONOS NEVŰ MŰVÉSZETI ISKOLA LEGTEHETSÉGESEBBJEI KÖZÜL VÁLOGATJA TAGJAIT.



hegedűművészenek tulajdonított kompozíciók nem mind hitelesek, egyes feltevések szerint még a Rákóczi-nótának és a Rákóczi-indulónak is ő a szerzője. A kiváló komponista és zenész fénykora az 1820-as évek elejére tehető. Később pályája lassan lehanyatlott, majd egy baleset – eltörte a bal karját – véget is vetett karrierjének.

A Bihari János Táncegyüttes vezetője és tagjai a kezdetektől a magyar néptánc-kincs színpadi megjelenítésének útjait keresik. Kulturális örökségünkől kiindulva, azt forrásként kezelve és némileg továbbgondolva, újabb és újabb színpadi formákkal kísérleteznek. Nemcsak a sokszínű, páratlan népművészet elkötelezett hívei, de töretlenül bíznak a tánc közösségformáló erejében is. Szenvedélyesen kutatják néptáncunk táji változatait, hogy azokat, a közönséget gyönyörködtetve, megleveníthessék a színpadon.

Legutóbb a Kultúra utcája elkészülésére rendezett ünnepséget koronázták meg előadásukkal.

„A hatévestől tizennyolc éves korig tartó képzésből évente mintegy hat-nyolc párt tudunk bevenni az együttesbe, akik aztán évtizedeken át viszik el határon innen és túlra nemzeti kultúránkat” – mondta lapunknak a Magyar Köztársaság Arany Fokozatú Érdemkeresztjével kitüntetett Neuwirth Annamária, az együttes vezetője. A Novák Ferenc koreográfus által alapított, 1954-ben mindössze húsz-huszonkét lelkes néptáncos kezdeményezésével indult, később nemzedékeken át öröklődő „műhely” mára már gyermekegyütteseivel együtt több mint kétszáz tagot számlál.

Amint az együttes vezetőjétől megtudtuk, évente egyszer jutnak el külföldre, valamint egy-egy nagyobb hazai fesztiválon mutatkoznak be a gyermek és a felnőtt csapattal. „Hazai nagyvárosok színpadán gyakran lépünk fel más, neves táncegyüttesekkel együtt, illetve a hagyományok Házában rendszeresen helyettesítjük az Állami Népi Együttest, és Erzsébetváros színpadainak is állandó fellépői vagyunk” – mondta.

A csapat Bihari Jánosnak, a verbunkos stílus legjelentősebb képviselőjének a nevét viseli. Bár a 19. század eleje legkiválóbb zeneszerzőjének és virtuóz



Múltunkról másként

A TÖRTÉNETTUDOMÁNY MŰVELŐI MELLETT A NAGYKÖZÖNSÉG MEGSZÓLÍTÁSÁRA IS VÁLLALKOZTAK AZOK A TÖRTÉNÉSZEK, AKIK PÁR ÉVE, KÖZMŰVELŐDÉSI CÉLLAL, LÉTREHOZTÁK A LEGENDA KÖZMŰVELŐDÉSI EGYESÜLETET. A SZERVEZET LEGUTÓBB A KERÜLETÜNKBEN FELÁLLÍTOTT TÖRTÉNELMI JÁTSZÓHÁZÁVAL A LOVAGKOR REJTELMEIBE AVATTA BE A LEGKISEBBEKET.



A 2007 óta működő egyesület a száraz történelmi ismeretektől elrugaszkodva, némileg más nézőpontból szeretné bemutatni nemzeti históriánkat. A baráti társaság összefogásával alakult civil szervezet célja, hogy tudományos, ismeretterjesztő és kulturális programjaival a pusztá politika- és eseménytörténet ismertetésén túl felkeltse az érdeklődést történelmünk iránt, és minden ember számára érthetővé tegye múltunkat, ugyanakkor közművelődési tevékenységet végezzen. E küldetés „mentén” az általa szervezett szakmai konferenciákon a tudományos igény mellett teret ad ismeretterjesztő előadásoknak is, hogy ezzel napjaink történezeit is segítsen megérteni.

Az egyesület tagjai két évvel ezelőtt például, az akkor huszadik évfordulóját ünneplő rendszerváltás témája köré szerveztek szakmai konferenciát. Ekkor is arra törekedtek, hogy az adott történelmi esemény bemu-

tatásán túl más aspektusból is megvilágítsák a történeteket: előadásaik nemcsak az 1989-es politikai fordulatról szóltak, hanem a magyar történelem korábbi rendszerváltásait is körüljárták. Így a napjaink politikáját is meghatározó, közelmúltbeli változást hosszú időtartamban, a társadalmi jelenségekre való kitekin-téssel ábrázolták.

A tagjai között jórészt végzett vagy végzős történész-doktorandusokat, illetve pedagógusokat és pszichológusokat is számláló társaság kiemelten foglalkozik azzal, hogy a legfiatalabb korosztályban is felkeltse az érdeklődést nemzeti múltunk iránt. A szervezet ügyvezető elnökségi tagja, Rácz Attila, aki tizennyolc éve szervez táboroztatást kisiskolásoknak, fontosnak tartja, hogy az egyesület játékos eszközökkel a legapróbbakat is „megszólítsa”. Ő és társai az egyes eseményekhez kapcsolódóan, az ókori Egyiptomba, a honfoglalás



idejére, a lovagkorba és Mátyás király uralkodásának időszakába kalauzolják el a gyerekeket az iskolai tananyaghoz kapcsolódó komplex foglalkozásaikkal vagy a köztereken felállított történelmi játszóházaikkal.

Legutóbb lovagi próbák formájában, Erzsébetvárosban, a Madách téren az önkormányzat és az Örkény István Színház együttműködésével alakult Örkénykert elnevezésű eseményen maguk a gyermekek keltették életre a legendás idöket. A vállalkozó kedvű résztvevőknek tíz próbatételből legalább ötöt kellett teljesíteniük, hogy udvarhölgyekké, illetve lovagokká válhassanak.

A szervezet a társadalomtörténet legfrissebb eredményeit és módszereit sem hagyja figyelmen kívül: a történelem szociológiatörténeti megközelítéséhez egy korszerű és a közelmúlt kutatásában új problé-

mafelvetéseket és eredményeket hozó módszert, az „oral history”-t műveli. Ez azt jelenti, hogy tagjai a közelmúltat az egyes emberek által megélt események tükrében, azok minél részletesebb feldolgozásával próbálják megérteni.

Bár a Legenda Egyesület tagjai azt tapasztalják, hogy mi, magyarok jobban ismerjük nemzeti múltunkat, mint a nyugat-európai országokban élők a magukét, mégis úgy érzik, eljött az ideje, hogy más aspektusokból és összefüggésekből is felfedezzük történelmünket.

Erzsébetvárosi fényrajzok

LAPUNK SZERKESZTŐSÉGE ÚJ, ÁLLANDÓ ROVATOT INDÍT, AMELYBE MINDIG NÉHÁNY FOTÓGRÁFIÁT VÁLOGATUNK BE A MÚLT EMLÉKEIBŐL. HA VAN A BIRTOKUKBAN OLYAN FÉNYKÉP VAGY KÉPESLAP, AMELYEN FELISMERHETŐ A RÉGI ERZSÉBETVÁROS, TEGYÉK MEG, HOGY MEGOSZTJÁK VELÜNK.

Bóka B. László



Erzsébet krt. – Dohány utca sarka

fényképész: Klösz György

Elsőre talán nem egyértelmű, de a fotográfus a Kerepesi út felől néz a Dohány utcára. A képen, amely valamikor 1894-ben készült, a körút házai a 20–25. számig látszanak. A New York palota még sehol sincs, hiszen azt a New York Life Insurance Company nevű biztosító-társaság ez idő tájt kezdte építeni. A jobb szélen látható szekérről éppen a majdani palota építési tábláját veszik le. A napellenzős ház első emeletén a felirat: VII. ker. Erzsébetvárosi Kör.

Hungária fürdő, „alias” Continental Hotel Zara – Dohány utca 42–44.

fényképész: Erdélyi Mór

Budapest legrégebb, 1827-től itt működött kis hidegvízű fürdője helyén 1910-ben már a mozgatható üvegkupolával fedett úszócsarnokkal is ellátott, Ágoston Emil által tervezett fürdőkomplexum állt. A húszas években a fürdő Nyár utcai szárnyában nyitották meg a Continental Szállót. Az épületben volt négy gőzfürdő, két népfürdő, hatvan kád, termálmedence, uszoda, mosoda és vendéglő. Később Kamara mozgó néven mozi létesítettek a házban, de működött benne egy sereg kisebb-nagyobb színház is. A fürdő 1955-ben, a színház 1963-ban, a szálloda pedig 1970-ben zárt be. A „feltámadásra” 2010. júniusáig kellett várni: ekkor nyílt meg a négycsillagos szálloda. Az új épületet Hegedűs Péter tervezte, a megmaradt emlékeket Vékony Péter építész és Bor Ferenc művészettörténész, a homlokzatot pedig az eredeti, helyreállított kőfelület óvta, illetve óvja.



A képekért köszönet illeti a Szabó Ervin Könyvtár Budapest Gyűjteményét!

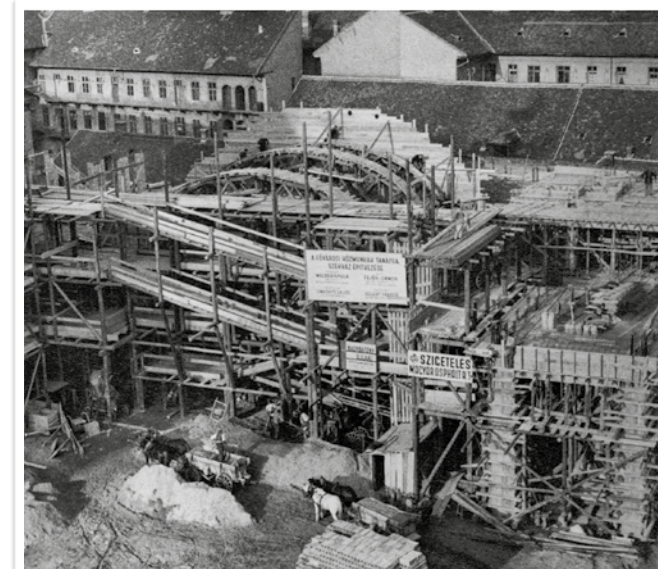
Orczy kávéház, Károly körút – Király utca sarok

A kávéház a régi Pest legnagyobb háztömbjében, az 1936-ban lebontott Orczy-házban volt, amelyben – szinte hihetetlen – hajdan közel háromszáz ember élt. A magyar zsidóság múltjának jelentős része kötődik e már lebontásakor legendává nemesedett épülethez. Itt lakott valamikor Vámbéry Ármin, a világhírű orientalista, és itt talált szállást a Pestre költöző Kiss József költő is. Az Orczy volt a „világ közepe”, ahol, bár a kávéházat csak 1825 körül nyitották meg, már 1795 óta mértek „fekete levest”.



Fővárosi Közmunkák Tanácsa a Madách téren

A Fővárosi Közmunkák Tanácsát, vagy ahogy rövidebben hívták, a Közmunkatanácsot azért hozták létre, hogy a főváros közmunkáit tervezze, koordinálja és felügyelje. Az épületet, amelynek íve felett ma is látható a tanács címere, 1937–38-ban építették. A kép is valamikor akkor készült. Az épület tervezője Wälder Gyula volt, akinek jellegzetes házai mindig jól felismerhetők. A tábla felirata: a Fővárosi Közmunkák Tanácsa székház építkezése. A tanács létrehozására, amely 1870. június 23-án tartotta első ülését – természetesen még nem ebben a házban – gróf Andrássy Gyula nyújtott be javaslatot.



Valamikori Gutmann áruház – Rákóczi út 12. – Síp utca sarok

fényképész: Kozelka Tivadar

Az épületben, amelyben ma egy könyváruház található, korábban évtizedeken át a Verseny Áruház működött, amelynek logójában megmaradt a két világháború közötti Magyarország jellegzetes terméke, a Gutmann nadrag, az a bizonyos „elnyúheterlen”, amit hatan próbálnak széttépni, ám hiába. A Gutmann és társa által 1924-ben alapított harisnyagyárat 1949-ben államosították. Az 1937-ben emelt épületet ugyanaz a Wälder Gyula tervezte, aki a Madách téri házakat is. Elődjében, a híres Marczibányi-házban – ezt a ház üvegvitrinjében egy emléktábla is tanúsítja – Petőfi is lakott egy darabig.

A reformációra emlékeztek

OKTÓBER 31-ÉN A MAGYARORSZÁGI EGYHÁZAK ÖKUMENIKUS TANÁCSA (MEÖT) EGYÜTT ÜNNEPELTE A REFORMÁCIÓ KEZDETÉT A BUDAPESTI REFORMÁCIÓI EMLÉKPARKBAN. A VÁROSLIGETI FASOR ÉS A BAJZA UTCA SARKÁN TARTOTT MEGEMLÉKEZÉSEN HUSZÁR PÁL, A MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ ZSINATÁNAK VILÁGI ELNÖKE MONDOTT BESZÉDET, AMELYBEN FELIDÉZTE A XVI. SZÁZADBAN VÁLSÁGBA JUTOTT EGYHÁZAT, S AZ AZT MEGÚJÍTÓ LUTHER MÁRTON SZEREPÉT.



A MEÖT képviselői együtt emlékeztek

„Mivel rámutatott arra, hogy a bűnt egyedül Isten bocsáthatja meg, véget vetett annak az évszázados hiedelemnek, hogy az üdvösséget pénzen meg lehet vásárolni” – emelte ki a főgondnok. A MEÖT rendezvényén Huszár Pál elmondta azt is, hogy a reformáció nagyjai mekkora szolgálatot tettek azzal, hogy megnyugvást hoztak a kaotikus időszakokban: „Isten mindig megtalálta azokat az embereket, akiket az egyház megújításával bízhatott meg, többek között Assisi Szent



Csordulásig megtelt a Reformációi Emlékpark

Ferencet, John Wycliffet, Husz Jánost, Luther Márton és Kálvin Jánost.” Szerepük azért sem elhanyagolható, mert közülük sokan lehetővé tették, hogy mindenki számára elérhetővé váljon a Biblia: „Saját anyanyelvén olvasni a Szentírást egy olyan korban, amikor a magyarság karnyújtásnyira volt a nemzethaláltól, egyedüli vigasz volt” – utalt Károli Gáspár gönci református lelkész magyar nyelvű bibliafordítására.

A beszéd után áhítatot tartottak a MEÖT protestáns tagegyházainak lelkipásztorai, a Dunántúli Baptista Mobil Evangelizációs Csoport Luther életét jelenítette meg, majd virágokat helyeztek el az emlékművön. Az ünnepség a fasori evangélikus templomban istentisztelettel fejeződött be, ahol Somogyi Péter református lelkipásztor ígét hirdetett, Aradi György, evangélikus pap pedig úrvacsorai ágendát tartott.

Október 31. több protestáns egyház számára is ünnep, annak emlékére, hogy a hagyomány szerint 1517-ben, ezen a napon függesztette ki Luther Márton Ágoston-rendi szerzetes a wittenbergi vártemplom ajtajára a bűnbocsátó levelek árusításával kapcsolatos 95 hittételt. A tételeknek rendkívüli hatása volt: futótűzként terjedtek a Német-Római Birodalomban és Európában egyaránt. Hatásukra Zwingli Ulrich, majd Kálvin János Svájcban is elindította a reformációt. Az esemény 150. évfordulóján a II. János György szász választófejedelem által vezetett szászországi evangélikus egyházi főtanács elrendelte, hogy ezt a napot, amelyet a vallásjavítás kezdőpontjának lehet tekinteni, először szenteljék a reformáció napjának. Előtte különböző dátumokkal kapcsolatban ünnepelték az eseményt: Luther születésének (november 10.), halálának (február 18.) vagy az ágostai hitvallás felolvasásának napján (június 25.). A reformáció napja hivatalos állami ünnep Szlovéniában, illetve Németország egyes szövetségi államaiban (Brandenburg, Mecklenburg-Elő-Pomeránia, Szász-Anhalt, Szászország, Thüringia). Magyarországon is nagy hagyománya van megünneplésének, a legtöbb protestáns gyülekezet ünnepi istentiszteletet tart ezen a napon, 1939 óta pedig október végén rendezik meg az Országos Protestáns Napok ünnepségsorozatát a legnagyobb protestáns egyházak. A legújabb kutatások szerint egyébként a 95 tételt Luther először valószínűleg levél útján juttatta el feletteséhez, a megyéspüspökhöz, nem pedig a templomajtóra szögezte ki.

Szilvás finomságok

Szilvalekvár

A szilvát kimagozzuk, és lehetőleg zománcos vagy teflonlábasba szórjuk. A cukrot és az ecetet ráöntjük, letakarjuk, és 1 napig állni hagyjuk. Ezalatt levét enged. Másnap, lefedve a tetejét, sütőbe tesszük, és nagyon kis lángon, a forrástól számított 3 órában át sütjük. Fontos, ne keverjük meg, mert akkor leég. Amikor kész, a sütőből kivesszük, és fakanállal 20 percig kevergetjük. Végül alaposan kimosott üvegekbe töltjük, a tetejére 1-1 csipetnyi tartósítószerrel szórunk, és szorosan lezárjuk celofánnal. Száraz dunsztban hagyjuk kihűlni.

HOZZÁVALÓK

4 kg szilva,
80 dkg cukor,
0,5 dl ételecet
(10 vagy 15%-os),
egy késhegynyi szalicil



HOZZÁVALÓK

3 nagy vagy 10 kis szál
rebarbara,
5 szem szilva,
4 tojás, 10 dkg cukor,
6 ek. víz, 20 dkg liszt,
1 sütőpor és fahéj



Rebarbarás szilvás piskóta

A rebarbarákat meghámozzuk, és kisebb darabokra felszeleteljük, a szilvákat kettévágjuk, és kimagozzuk. A tojásokat kettéválasztjuk. A sárgájukat a cukorral és a vízzel összedolgozzuk, egy kicsit felhabosítjuk (kézi vagy gépi habverővel keverjük 2 percig). Bekapcsoljuk a sütőt, és elkezdjük előmelegíteni, illetve fogunk egy tetszőleges formát (jelen esetben kenyérsütő formát), és kivajazzuk, kilisztezzük. Az előző masszához hozzákeverjük a lisztet és a sütőport. A tojásfehérjét kemény habbá verjük, majd könnyedén elkeverjük a lisztes tojássárgájás krémbe. Az egészet beleöntjük a formába. A tetejére rárakjuk a szilva- és a rebarbaraszleteket, végül pedig meghintjük fahéjjal.

Szilvatorta

A szilvát megmossuk, lecsöpögtetjük, és kimagozzuk. A vajat habosra keverjük a porcukorral, sóval, vaníliás cukorral, majd tovább keverjük a tojásokkal és a sütőporral elkevert liszttel. Végül a darált diót is hozzákeverjük. Kikent és belisztezett tortaformába simítjuk a masszát, és belenyomkodjuk a kimagozott szilvaszemeket. A mandulát elhelyezzük a szilvaszemek közepén, és a fahéjas porcukorral meghintve, előmelegített, mérsékelt meleg sütőben megsütjük. A tortalappal együtt tálcára csúsztatjuk, és meghintjük egy kevés fahéjas cukorral.

HOZZÁVALÓK

12dkg vaj vagy margarin,
15 dkg liszt,
12 dkg porcukor,
10 dkg dió, 2 egész tojás,
2 zacskó vaníliás cukor,
egy csipetnyi só,
1 ek. sütőpor, 50 dkg szilva,
néhány szem mandula,
fahéjas porcukor a tetejére,
vaj és liszt a formához



Rendőrségi hírek

ELŐZŐ LAPSZÁMUNKBAN MÁR TETTÜNK EMLÍTÉST A MEGELŐZÉSSSEL KAPCSOLATOS TÁJÉKOZTATÁSRÓL. A FOLYTATÁSBAN ISMÉT AZOKAT A JOGSÉRTÉSEKET ISMERTETJÜK, AMELYEK ELŐFORDULHATNAK AZ ISKOLÁBAN ÉS AZOK KÖRNYÉKÉN.



Zaklatás

Aki abból a célból, hogy mást megfélemlítsen, vagy más magánéletébe, illetőleg mindennapi életvitelébe önkényesen beleavatkozzon, rendszeresen vagy tartósan mást háborgat, így különösen mással, annak akarata ellenére telekommunikációs eszköz útján vagy személyesen rendszeresen kapcsolatot teremteni törekszik, bűncselekményt követ el. Alapesetben ezt egy évig terjedő szabadságvesztéssel bünteti a törvény. Súlyosabb a megítélés, ha már személy elleni erőszakos vagy közveszélyt okozó büntetendő cselekmény elkövetésével megfenyeget, vagy annak a látszatnak a keltésére törekszik, hogy a sértett vagy hozzátartozója életét, testi épségét vagy egészségét sértő vagy veszélyeztető esemény következik be. Az is minősítő körülmény, ha házastárs, élettárs vagy volt házastárs, élettárs, illetve nevelése, felügyelete vagy gondozása, gyógykezelése alatt álló személyt fenyeget az elkövető. Például valaki nem tud a szakításba belenyugodni, és folyamatosan hívja volt párját, e-mailt küld neki, fenyegeti.

Mindig beszéljünk valakivel, ha úgy érezzük, hogy zaklatás áldozatává váltunk, és mérlegeljük a feljelentés lehetőségét, mert a rendőrség csak ebben az esetben tud segíteni!

Szexualitással összefüggő bűncselekmények

A szexualitással napjainkban nagyon sok helyen találkozunk: filmekben, reklámokban, a neten. Mindenhol ellenőrzött és ellenőrizetlen keretek között szembesülünk a látvánnyal. A dolgok mélyéről és tartalmáról azonban még napjainkban sem könnyen beszélnek az emberek. Pedig a veszélyekről, a nemiséggel kapcsolatos sérülésekről is fontos szót ejtenünk. 18 év alatti személyről pornográf jellegű, meztelen képeket sem készíteni, sem továbbadni, terjeszteni nem szabad. Láthatóak az interneten ilyen jellegű képek, több esetben a gyermek maga teszi közzé őket. Figyeljünk oda, hogy a felügyeletünkre bízott kiskorúakról ilyen jellegű fotók – egészségi és pszichológiai fejlődésük érdekében – ne készüljenek, illetve ne kerüljenek a nyilvánosság elé. Arra is oda kell figyelnünk, hogy

gyermekünk ne váljon szexuális bűncselekmény áldozatává. Tudatosítsuk, hogy bűncselekmény, ha valaki nem a megfelelő módon és helyen nyúl a kiskorúhoz. Az intimitás a felnőtt évek fontos része, de erre egy gyermek még nem érett, sem fizikailag, sem pszichikailag. Amennyiben bárki (felnőtt, diáktárs, ismerős, rokon) szexuális szándékkal közeledik hozzá, azonnal utasítsa el, menjen el a helyszínről, és mindenképpen szóljon egy felnőttnek a történetekről. Megtörténhet, hogy erőszakkal szexuális együttlétre kényszerítenek valakit. Ez nagyon mély lelki sebeket okoz, és nehezen „nyílnak meg” az áldozatok.

Kérjünk orvostól, pszichológustól segítséget, és tegyünk feljelentést!

Rablás

A rablás nem egyenlő a lopással, bár a köznyelvben gyakran összekeveredik a kettő. A rablásnál az elkövető erőszakot, az élet vagy testi épség elleni közvetlen fenyegetést alkalmaz, s ez mindig személy ellen irányul. A cél mindkét bűncselekménynél ugyanaz: idegen dolog eltulajdonítása, vagyis értékeink elvétele. Rablásnak számít az is, ha az iskolában az elkövető az áldozat reggelijét akarja megszerezni ilyen módon.

A közterületi rablások áldozatai gyakran kiskorúak, sérelmükre általában 3-4 fős társaságok követik el a bűncselekményt. Ezek a banditák figyelik a „területeket”, pontosan tudják, hogy hol vannak az iskolák, merre járnak a tömegközlekedési járművek, amelyekkel a gyerekek utaznak. Alkalmatosan választják ki áldozatukat, figyelembe véve a megszerzendő zsákmány nagyságát és az áldozat ellenálló képességét. Nagyobb veszélyben vannak a gyengébb testalkatú, magányosan közlekedő fiatalok. A bűnelkövetők figyelik mások ruházatát, ékszereit, technikai eszközeit is. Ezek minél láthatóbbak, annál inkább növelik az áldozattá válás kockázatát.

Hívjuk fel a gyerekek figyelmét arra, hogy értékeinkkel sem az iskolában, sem az iskolán kívül ne hívják fel magukra a figyelmet! Ha telefonálni akarnak, azt még az épületen belül tegyék meg, illetve ha lehet, társaikkal együtt menjenek hazafelé. Amennyiben Ön az iskola környékén ilyen bűncselekmények elkövetéséről hall, vegye fel a kapcsolatot a helyi rendőrkapitánysággal!

Sportélet a kerületben

METZGER SZANDRA, BRONZÉRMET SZERZETT A HETEDIK UTÁNPÓTLÁS KARATE VILÁGBAJNOKSÁGON MALAJZIÁBAN. AZ EREDMÉNY NEM MEGLEPŐ, HISZEN A SZAKOSZTÁLY EGYETLEN NŐI KUMITE VERSENYZŐJE JÓ ESÉLYEKSEL INDULT NEKI A MEGMÉRÉTTETÉSNEK: HIBÁTLANUL KEZDTE FELKÉSZÜLÉSI VERSENYEIT.

Karate

Szandra sem szeptemberben Horvátországban, sem pedig a Budapest Open nemzetközi karate versenyen nem talált legyőzőre. Utóbbi helyszínen nemcsak korosztályában, hanem a felnőttek között is ő bizonyult a

legjobbnek. A jól sikerült ázsiai vb azonban nem indult könnyen a versenyző számára. „Nehéz volt a világbajnokság, még annak ellenére is, hogy ismertem egy-két ellenfelemet – árulta el lapunk munkatársának az erzsébetvárosi klub kiválósága. A szervezés sem volt jó, mert közvetlenül a kétórás megnyitó után kezdődött az első meccsem, ami

egy kicsit megnehezítette a dolgomat, mivel így újra be kellett melegítenem, és fejben is össze kellett szednem magam. Viszont, szerencsére egy olyan lány ellen küzdöttem, akit már korábban sikerült legyőznöm, ebből adódóan az első ellenfelem úgymond „könnyebb volt.” Metzger Szandra tehát az első forduló-

ban erőnyerő volt. Ezt követően szlovén és kazah ellenfelét legyőzve jutott a negyedöntőig, ahol kikapott egy francia karatékától. A 60 kilogrammosok között induló sportoló a folytatásban mindkét vigaszágas meccsen győzött, így megszerezte a harmadik helyet. „A kazah lány kellemetlen vetélytárs volt, nem igazán éreztem nála a távolságot, az utána következő franciával pedig különösen meggyűlt a bajom, ellene már nem is sikerült pontot szerezniem – mondta el Metzger Szandra. A vigaszágán egy svájccal csatáztam, ellene magabiztosan nyertem, utána pedig egy japánnal, aki, ha megindult, olyan volt, mint egy vonat. Végül ellene is sikerült nyernem, így bronzérmes lettem. Ez volt az utolsó U21-es megmérettetésem, mert kiöregedtem ebből a korosztályból, így a jövő évi felnőtt Eb-kvalifikációkra koncentrálok. Decemberben Szlovénia, a jövő évben pedig a Párizs és a Milanói Open, valamint a magyar bajnokság következik.”



Tömegsport

A következő hat szombati napon három kerületi iskola tornaterme is megnyílik a sportolni vágyó erzsébetvárosi lakosok előtt. Az intézmények 2011. november 12-én, 19-én és 26-án, valamint december 3-án, 10-én és 17-én, 9 és 13 óra között várják majd a mozogni vágyókat. Az akciók helyszínül a Baross Gábor Általános Iskola Hernád utca 42. szám alatti, valamint az Erzsébetvárosi Általános Iskola Kertész utcai és Dob utcai tornaterme szolgál. Előbbi asztaliteniszezésre és sakkozásra, utóbbi kettő pedig labdarúgásra, lánbteniszre és tollaslabdázásra ad majd lehetőséget.



Vívás

A múlt hónapban lezajlott cataniai vívó világbajnokságon a magyar csapat tagjai egyetlen érmet, egy ezüstöt szereztek. Hasonlóan „gyenge” szereplésre legutóbb 1989-ben volt példa, akkor Denverben egy arany „jött össze”, három évvel korábban, Szófiában pedig, ahogy az idén is, egyetlen ezüst jutott a magyaroknak. A mostanit az elmúlt három évben az Eb-n és a vb-n mindig érmes férfi párbajtőr-csapat, az Imre Géza, Boczkó Gábor, Somfai Péter, valamint egy kerületi érdekeltségű sportoló, az MTK színeiben versenyző Szényi Péter alkotta „kvartett” harcolta ki. A mieink – túljutva az üzbégeken, a venezuelaiakon, a kínaiakon és a svájciakon – a franciákkal küzdöttek az aranyéremért, de velük szemben 45-37-re alulmaradtak a finálében. Az ugyancsak a kék-fehér színű klub címerét viselő Gátai Róbert és Széki Bence, valamint Szabados Kristóf és Szabados Gábor alkotta férfi tőrscsapat a nyolcad-döntős vereség után a két következő összecsapásán is kikapott, az utolsón azonban győzött, így a 15. lett.



Erzsébetvárosi programajánló

Kiállítás



FÉSZEK MŰVÉSZKLUB

BUDAPEST VII. KER., KERTÉSZ U. 36.
TEL.: 1/342-6548

WWW.FESZEK-MUVESZKLUB.HU
NYITVA: H-P: 14-19H

- 2011. NOVEMBER 9. - DECEMBER 2.
KIS IRINGÓ TEXTILMŰVÉSZ KIÁLLÍTÁSA



KERTÉSZ29 GALÉRIA

BUDAPEST VII. KER., KERTÉSZ U. 29.
WWW.KERTESZ29.HU

- 2011. NOVEMBER 5. - DECEMBER 3.
NOVEMBERI TÁRLAT - CSOPORTOS FESTÉSZETI KIÁLLÍTÁS

KIÁLLÍTÓ MŰVÉSZEK:

Bezeréti Miklós, Némethy Katalin,
Olasz Attila, Püspök Anita, Vasanits Zoltán.

ELEKTROTECHNIKAI MÚZEUM

BUDAPEST VII. KER., KAZINCZY U. 21.

TEL.: 1/342-5750

E-MAIL: INFO@EMUZEUM.HU

WWW.EMUZEUM.HU

NYITVA: K-P: 10-17H, SZO: 9-16H

CSOPORTOKNAK ELŐZETES BEJELENTKEZÉS
SZÜKSÉGES.

MÚZEUMOK ŐSZI FESZTIVÁLJA

- 2011. OKTÓBER 13. - DECEMBER 31.

150 ÉVES A JEDLIK-DINAMÓ

A kiállítás különlegessége a több mint 180 éves forgony, az eredeti 150 éves dinamó, a közel 140 éves villamfeszítő és a 135 éves, műszerész precizitással készített, hullámok eredőjét rajzoló gépezet. A tárlaton több berendezést működés közben lehet megfigyelni.

SPINOZA

BUDAPEST VII. KER., DOB U. 15.

TEL.: 1/413-7488

E-MAIL: SPINOZAHAZ@SPINOZAHAZ.HU

WWW.SPINOZAHAZ.HU

NYITVA: H-V: 8-23H

• 19:00

KLEZMER PÉNTEK VACSORÁVAL

Fellépők: Sabbathsong Klezmer Band
Kalandozás a zsidó zene és musical világában.

Kávéházi programajánló

LADÓ CAFÉ

1074 BUDAPEST, DOHÁNY UTCA 50.

WWW.LADOCAFE.HU



HOT JAZZ BAND - VACSORA KONCERT

- MINDEN SZERDÁN 20:00

A Hot Jazz Band az 1920-as, '30-as, '40-es évek melódiáinak hiteles tolmácsa, a háború előtti magyar filmek slágereinek és a jazzkor szak népszerű amerikai szórakoztató zenéjének eredethű megszólaltatója.

TÁNCST ÉLŐZENÉVEL

- MINDEN PÉNTEKEN ÉS SZOMBATON 20:00-TÓL



Hagyományos társastánc-est igazi dizózzal és bárzongoristával. „Az úri közönség táncol.” Mindenkit szeretettel várunk, aki szereti a mára már klasszikussá vált Kovács Kati, Cserháti Zsuzsa, Máté Péter, Elvis Presley, Beatles dalokat.

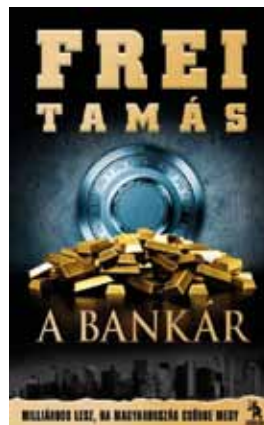


MICHELLER MYRTILL JAZZ KONCERTJE „SWINGUISTIQUE”

- OKTÓBER 25-ÉN, KEDDEN 20:00

A műsor a múlt századi nosztalgikus Franciaország hangulatát idézi fel, angol és francia nyelvű dalokkal, gipsy swing stílusban.

Könyv



FREI TAMÁS: A BANKÁR

Jamaicán a rendőrségi terepjárók már dübörögnek, hogy kézre kerítsék a Magyarországról óriási vagyont „kimenekítő” és a távoli karibi szigeten bujkáló, korrupt pesti bankárt. Az Országos Jelzáloghitelbank elnökének privát gépén irtózatos erejű pokolgépet rejtettek el, és csupán percek kérdése, hogy Magyarország egyik legbefolyásosabb milliárdosát a feleségével együtt a levegőbe repítsék. André, a leszerelt légiós és szerelme, Adrienn e pillanatban fordul rá a genovai főutcára, de a rövid mézesheteknek egy orosz bérgyilkos vet véget, aki már a nyomukban liheg. A Megmentőből megismert André sorsdöntő válaszut elé kerül; cserbenhagyja Adrienn, amint korábbi élete megkísérti? Megtalálja a bankárt, akinek kapzsi mohósága Magyarországot végveszélybe sodorja? És mindezek után vajon visszatálál önmagához, vagy a dühödt bosszú olyan helyekre hajtja, ahonnan már nincs visszaút?

TISZTELT DEVIZAHITELLEL RENDELKEZŐ LAKÁSTULAJDONOS!

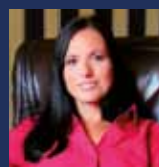


Örömmel értesítem, hogy az Otthon Centrum Garay téri irodájában **ingatlan tanácsadóim felkészülten várják Önt, ha szeretne megszabadulni devizahitelétől a fix árfolyamon történő végtörlesztéssel, ingatlana értékesítése segítségével.**

Amennyiben Ön szeretné **kihasználni ezt a rendkívül kedvező lehetőséget**, akkor a mai jelentős túlkínálat mellett **szüksége lesz egy profi ingatlan tanácsadóra**, aki a jelenlegi piaci helyzetben is a lehető legmagasabb áron fogja tudni értékesíteni az Ön ingatlanát.

MIVEL A FIX ÁRFOLYAMON TÖRTÉNŐ VÉGTÖRLÉSZTÉS BENYÚJTÁSA CSAK DECEMBER 31-IG LEHETSÉGES, ezért minél hamarabb keressen fel minket egy ingyenes tanácsadás erejéig, ahol megbeszéljük az Ön lehetőségeit a mai ingatlanpiacon.

Tisztelettel:



Gyarmati Csilla
irodavezető

Mobil: 70/454-0715

Tel.: 785-5568

VII. Garay tér 16.

**ISMERJE MEG ÖN IS HATÉKONY
ÉRTÉKESÍTÉSÜNK TITKAIT!**

Az Erzsébetvárosi Közösségi Ház

2011. november havi programjai

CÍM: 1077 BUDAPEST, WESSELÉNYI U. 17. TEL.: 413-3550,

E-MAIL: KOZHAZ@KOZHAZ.HU, WWW.KOZHAZ.HU

16. (szerda)

• 14:00-19:00
Afázia Klub – beszédterápiás rehabilitáció stroke-os betegeknek
• 17:30-20:30
Molnár József a hűség festője – virtuális tárlatvezető: **Kőhegyi Gyula**
A Művészetbarátok Egyesületének rendezvénye

17. (csütörtök)

• 9:30-10:30
Zumba fitness gold időseknek: belépő: 1000 Ft/fő
• 15:00-19:00
Nosztalgiatánc. A zenét szolgáltatja Diós Péter.
• 19:30-20:30
Zumba fitness: belépő: 1000 Ft/fő

• 18. (péntek)

Erzsébetvárosi Közösségi Napok
19:00
Foskolos Péter hegedűművész koncertje
Műsoron: Beethoven, Schubert, Schumann és Sain-Saens művei
Zongorán közreműködik: Bogár Zsófia
A belépés díjtalan!

19. (szombat)

Erzsébetvárosi Közösségi Napok
• 18:00-23:00
Böske Bál – Közreműködik: Koktél Zenekar, az Erzsébetvárosiak Klubjának Cigányzenekara
Operett műsor, tombola. Belépőjegy a Közösségi Házban kapható november 15-től.
• 15:00-18:00
A Hársfa Egyesület klubnapja

21. (hétfő)

• 9:30-11:30
Afázia Klub – csoportos logopédia stroke-os betegeknek
• 17:00-19:00
A Civil Szövetség összejövedele

22. (kedd)

• 14:30-16:00
A dr. Hun Nándor Egyesület vallási előadás-sorozata: „Egyén és közösség igazsága” – Előadó: fr. Fejes Antal OFM házfőnök. A belépés díjtalan!
• 17:00-19:00
Az Erzsébetvárosiak Klubjának nyílt összejövedele
• 16:45-22:00
Sirály Sakk Klub – gyermekeknek, felnőtteknek
Erzsébetvárosi Közösségi Napok
• 19:30-
Az Albinoni Kamarazenekar koncertje. Vezényel: Zsigmond Balassa

23. (szerda)

• 14:00-19:00
Afázia Klub – beszédterápiás rehabilitáció stroke-os betegeknek
• 17:30-20:30
„Tétova korban” címmel **Bárdos Attila szerzői estje**
A Művészetbarátok Egyesületének rendezvénye

Ölvedi Krisztina. A Művészetbarátok Egyesületének rendezvénye

24. (csütörtök)

• 9:30-10:30
Zumba fitness gold időseknek: belépő: 1000 Ft/fő
• 15:00-19:00
Nosztalgiatánc. A zenét szolgáltatja Diós Péter
• 19:30-20:30
Zumba fitness: belépő: 1000 Ft/fő
• 17:00-19:00
Erzsébetvárosi Irodalmi Esték
Hétvári Andrea költő
„Képzeld el!” című könyvének bemutatása
Közreműködik: Vilcsék Béla irodalomtörténész
Házigazda: Madár János költő

25. (péntek)

• 14:30-18:00
A Morvay Károly Nóta- és Dalkör ingyenes nótaműsora a kerület nyugdíjasainak
• 17:00-19:00
A Schweitzer Kör összejövedele

26. (szombat)

Erzsébetvárosi Közösségi Napok
• 16:00-
Bubik Istvánra emlékezőnk
– Verses, zenés, táncos est. Közreműködnek: Bubik István tanítványai és pályatársai.
Az est rendezője: Bendzsák István

27. (vasárnap)

Erzsébetvárosi Közösségi Napok
• 15:00-18:00
„Sírdogál az őszi szél”
– A Morvay Károly Nóta- és Dalkör nótaműsora Ferencvárosi Művelődési Központban (Bp., IX. ker. Haller u. 27.) A belépőjegy ára: 1000 Ft

28. (hétfő)

9:30-11:30
Afázia Klub – csoportos logopédia stroke-os betegeknek.
• 16:00-18:00
Az Ezüst Hárs Egyesület összejövedele

29. (kedd)

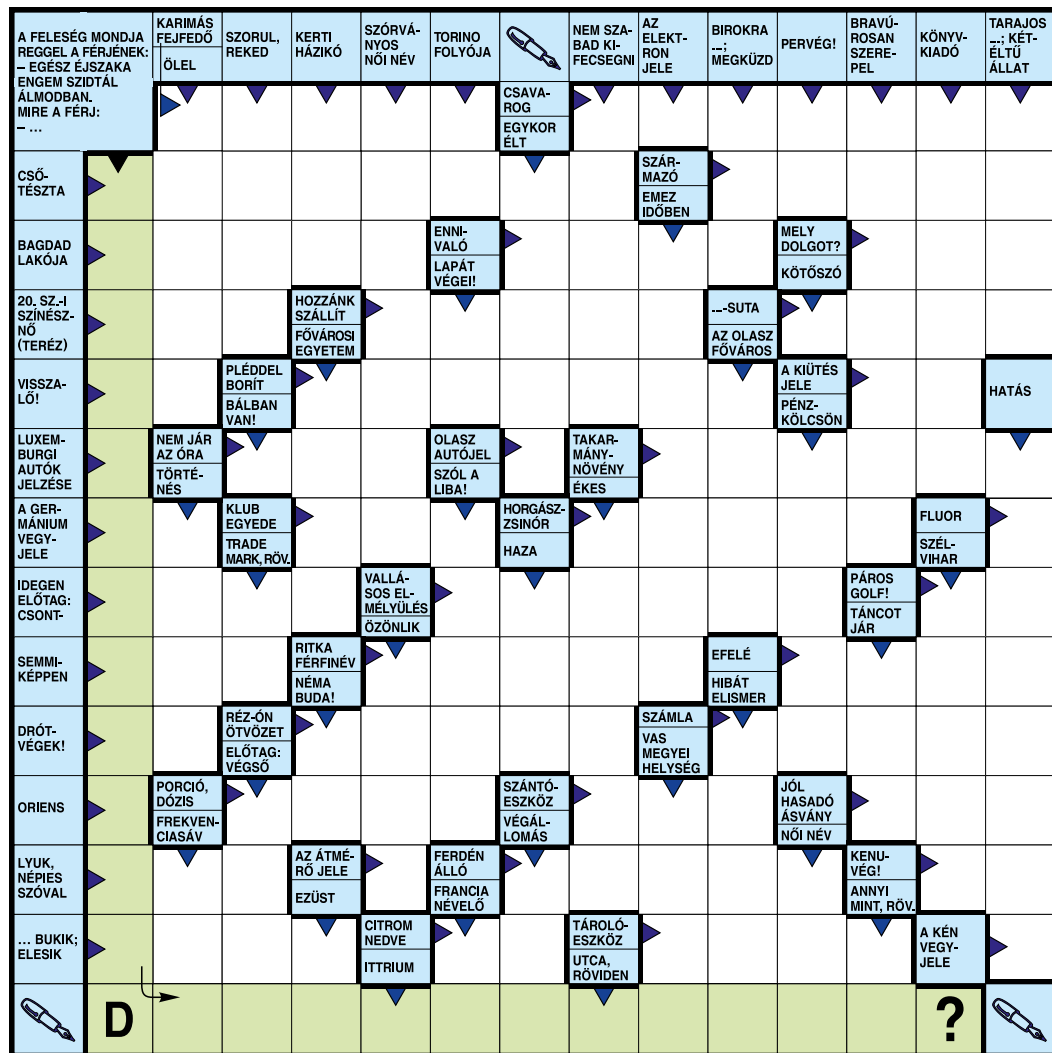
Erzsébetvárosi Közösségi Napok
• 16:00-
„Régmúlt idők emlékei a VII. kerületi kávéházakban, cukrászdákban, kiskocsmákban” – Az Erzsébetvárosi Pedagógiai – Szakmai Szolgáltató Intézmény fotópályázata kiállításának megnyitója

30. (szerda)

• 14:00-19:00
Afázia Klub – beszédterápiás rehabilitáció stroke-os betegeknek
• 17:30-20:30
„Tétova korban” címmel **Bárdos Attila szerzői estje**
A Művészetbarátok Egyesületének rendezvénye

Fejtörő

TEGYE PRÓBÁRA TUDÁSÁT ÉS ÜGYESSÉGÉT, ÉS FEJTSE MEG REJTVÉNYEINKET! A HELYES MEGFEJTÉST BEKÜLDÖK KÖZÖTT KÖNYVCSOMAGOKAT SORSOLUNK KI.



Fejtse meg keresztrejt-vényünk fősorait, és küldje be szerkesztőségünkbe!

Címünk: 1077 Budapest, Wesselényi u. 17. (Ezen a címen vehető át a nyeremény is)

Következő beküldési határidő: 2011. november 16.

Előző keresztrejtvényünk megfejtése: „Jönni tudok, csak menni nem”



Garay Zsuzsanna, a könyv szerzője tükröt tart elénk, hogy a főszereplő szorongásain keresztül saját kétértelműségeinkre, félelmeinkre ismerjünk. Lehetséges-e a gyógyulás?

www.garayzsuzsanna.hu

Előző számunk keresztrejtvény-megfejtésének nyertese:

SZABADOS ILDIKÓ

Donáti utcai lakos

Magyar Máltai Szeretetszolgálat Egyesület

Erzsébetvárosi Nappali Melegedő

1078 Budapest, Murányi u. 38.

Tel.: 06(1) 321-6976

www.maltai.hu

Myrai Szent Miklós Keresztény Egyház

Hajléktalanok Átmeneti Szállása

1078 Budapest, Murányi u. 5.

Tel.: 06(1) 321-3627

www.myrai.hu

Menhely Alapítvány Erzsébetvárosi Utcai Gondozó Szolgálat

1073 Budapest, Kürt u. 4.

Tel.: 06(1) 322 3423

Postafók: 1410 Bp., Postafók 216.

www.menhely.hu

Kiút Szociális és Mentálhigiénés Egyesület

1077 Budapest, Wesselényi u. 17. IV.

Tel: 06(1) 413-3554

www.kiutegyesulet.sokoldal.hu

Golgota Keresztény Gyülekezet – Szociális és Integrációs

Alapprogram Vörösmarty utcai nappali központ

1074 Budapest, Vörösmarty u. 17.

Tel: 06(1) 786-1946

www.golgota-budapest.hu/hu/

misszio15/varosunk15/hajlektalan-

szolgálat, e-mail: ellato@golgota.hu

Erzsébetvárosi Önkormányzatának kéthetente megjelenő ingyenes lapja

Főszerkesztő: Bolyáki Attila
Szerkesztő: Török Emese
Tördelő: Szalay Gábor
Olvasószerkesztő: Dr. Szilvási Csaba
Korrektor: Gábrí Zsuzsanna
Fotó: Acsai Miklós, Deák Szabolcs, Varga Imre

Cím: 1077 Budapest, Wesselényi utca 17.
Telefon: 462-0793
Fax: 462-0795
E-mail: erzsebetvarosiujzag@gmail.com

Nyomda: Pharma Press Nyomdaipari Kft. 1037 Budapest, Vörösvári út 119-121.

Kiadja: Erzsébetvárosi Média Nonprofit Kft.
Ügyvezető: Gutyán Róbert
1077 Budapest, Wesselényi utca 17.
Megjelenik 40 ezer példányban
ISSN 2062-5812
Online ISSN 2062-5898

Az újság munkálataiban közreműködtek:

Szerzők: Bóka B. László, Szilágyi Éva, Muchichka László
Sajtóreferensek: Seres Edit, Hajdu Kitti
Hirdetésfelvétel: hétfőtől csütörtökig 13:00-15:00: Szalay Adrienn
e-mail: a.szalay@erzsebetvarostelevizio.hu

Az újságban található adatok, fényképek, egyéb tartalmak szerzői jogvédelem alatt állnak. Az újságban feladott hirdetések tartalmáért semmilyen felelősséget nem vállalunk, és az abban foglalt szolgáltatások minőségért sem.

Szolgáltatás

VÍZ-, VILLANY-, GÁZ ÉS FÜTÉS-SZERELÉS anyagbeszerzéssel, garanciával hétvégén és munkaszüneti napokon is. Tel.: 06(1)280-3262, 06(20)595-4147

VILLANYSZERELÉS, GYORS-SZOLGÁLAT, bojlerjavítás kiszállási díj nélkül. Tel.: 06(20)9393-799

VÍZÓRASZERELÉS, egyéb vízvezeték szerelés. Tel.: 06(1)251-4912

Dajka, gyermekfelügyelő, gyógy-pedagógiai asszisztens képzés. Kasza Képző. Tel.: 06(1)276-5918, Ny. 01006404

TÉVÉJAVÍTÁST AZONNAL GARANCIÁVAL! Orion, Videoton, ITT-Nokia, Nordmende, Grundig, Vestel, Panasonic, Samsung, Schneider. Tel.:06(20)531-7638

AKCIÓ! Társasházak Figyelem! Minden típusú gázkazán felülvizsgálata, tisztítása, javítása kiszállási költséggel együtt bruttó: 9900,- Ft. Tel.: 06(1)212-2949, www.vasuta.hu

TÉVÉJAVÍTÁS 1 napon belül, helyszínen garanciával! Tel.: 06(20)542-3529

ARANY, ezüst, régiség felvásárlás készpénzért. Arany: 5200 Ft-tól 9500 Ft-ig/g. Ezüst: 130 Ft-tól

(szin)/g. Teljes hagyaték is érdekel. Üzleteink: Teréz krt. 34., Teréz krt. 47. Tel.: 06(1)951-4421

ZÁRLAKATOS! GYORSSZOLGÁLAT! Zárnyitás, zárszerelés, betörésbiztos hevederzár-szerelés, ajtó-, ablakrácsok, lakatosmunkák, galériakészítés! Tel.: 06(30)299-1211

ÚJRA MEGNYÍLT! A ligetvárosi irodaházban, a Damjanich utcában bérlésre kínálunk egy felszerelt tárgyalót, színvonalas irodákat, üzlethelyiségeket és raktárakat. Érdeklődni: 06(30)947-2809

VILLANYSZERELÉS! Volt ELMŰ-s javít, felújít lakásvillanyt, bojler-villamosságot, villanyfűtéseket, csengőt stb. Tel.: 06(70)259-0089; 06(1)337-0338

GÁZKÉSZÜLÉKJAVÍTÓ! HÉRA gázégők, konvektorok, tűzhelyek, FÉG vízmelegítők javítása, karbantartása. Tel.: 06(1)220-9765, 06(20)432-5598, Bán László

LAKÓKÖZÖSSÉGEK SZÁMÁRA kedvező áron megbízható és teljes körű közös képviseletet és társasházkezelést vállal: ERVA Zrt.: 06(1)343-0914/138, www.ervainfo.hu

FESTÉS, MÁZOLÁS, TAPÉTÁZÁS megbízható szakemberekkel, garanciával, kisebb asztalos-

munkák. Nyugdíjasoknak 10 % kedvezmény. Tel.: 06(1)352-0188, 06(30)906-8696

ŐSZI AKCIÓ! Műanyag nyílászárók megfizethető, reális áron a gyártótól! Teljes körű árnyékolástechnika, például: redőny, relaxa, rovarháló: 20-40%-os kedvezmény. Rövid határidő. Tel.: 06(70)242-0464, 06(20)381-4553

VÍZSZERELÉS, CSAPOK, SZIFONOK, WC-csészék, WC-tartályok cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Tel.: 06(30)447-3603

FÜRDŐSZOBÁK, konyhák felújítása! Csepmeburkolás, kőművesmunkák, vízszelérés! Vízóraszerelés ügyintézés! 06(20)961-6153, www.mesterur.hu

Egyéb

ANTIKVÁRIUM vásárol könyveket, teljes könyvtárat, képeket, képeslapokat, képregényeket, díjtanal kiszállással. Tel: 06(1)388-7332

ANTIKVÁRIUMUNK készpénzért vásárol könyveket, teljes könyvtárakat, vitrintárgyakat, régi képeslapokat, valamint DVD-t, handlemezt. Tel.: 06(1)332-0243, 06(20)922-0001

BÉLYEGGYŰJTEMÉNYEKET, papír- és fémpénzeket, képeslapokat, régi iratokat, porcelánt, egyéb régiségeket vásárolunk. VI., Andrassy út 16. H-P: 10-17. Tel.: 06(1)266-4154

FIATAL ÉRTELMISÉGI pár nyugdíjas hölgygel vagy úrral életjáradéki szerződést kötne. Tel.: 06(70)947-6435

Egészség

FOGSORJAVÍTÁS, -KÉSZÍTÉS, alábélelés. Gyorsan, precízen. Rászorultaknak háznál is. Vécsei Julianna. Tel.: 06(20)230-3547, 06(1)789-2859

GYÓGYPEDIKÚRT manikúrt vállalok. Hívásra házhoz megyek. Tel.: 06(30)242-9507

NELLY PEDIKÚR 20 éves gyakorlattal vár, Király u. 70-ben. Őszi akció ára: 1900 Ft. Házhoz is megyek! Tel.: 06(20)938-9031

GYÓGYMASSZÁZS a Csengerben, Csipak Zoltán gyógymasszörzőtől. Kedden: 8-15 óráig, csütörtökön: 8-12 óráig. Tel.: 06(20)595-3057

TAROT TANÁCSADÁS (Sors-elemzés). Tanácsalan? Sze-mélyes, telefonos tanácsadás. Tel.:06(70)4242-197. www.tarotneked.hu



Trófea Grill Étterem
1061 Budapest,
Király utca 30-32.



3 percre
a Deák tértől

Asztalfoglalás:

061 878 0522, 0620 999 8797

trofea.kiraly@gmail.com, www.trofeagrill.eu/kiraly

Hétfő-Péntek 12:00-17:00: **3.499 Ft/fő**
Hétfő-Csütörtök 17:30-24:00: **4.999 Ft/fő**
Péntek vacsoraidőben 17:30-24:00, szombaton, vasárnap és ünnepnapokon 11:30-24:00: **5.499 Ft/fő**

Gyermekekdedvezmény:

Pénteken vacsoraidőben, szombaton, vasárnap és ünnepnapokon 12 éves korig ingyenes!

Esti Akció:

Minden nap 21.00 órától **1000 Ft/fő** kedvezmény*

Áraink a következő italok korlátlan fogyasztását is magukban foglalják: pezsgő, sör, bor, üdítők, ásványvizek, kávé, cappuccino.

* a kedvezmények nem összevonhatók

HÁZHOZZÁLLÍTÁS

Díjtalan házhozszállítás az V., VI., VII. kerületekben és az I., II., VIII., IX. kerületek egyes részein!

Minden 11. rendelés ajándék!*

Minimum rendelési érték
990,- Ft

Ételrendelés:

061 878 0505, 0630 878 0505
www.trofeagrill.eu/etelrendeles

* Az ajándék az előző 10 rendelés átlagárában vehető igénybe



Műsorok és rendezvények:

Oroszlánkirály
sok-sok ajándékkal
november 12-én.



Új üzleteink:
Singh indiai
étterem és pizzeria

**Bérbeadó
üzletek
20-600 m²-ig**
Érdeklődjön:
30/222 8876

P

**Ingyenes parkolás az
első órában,** majd 100 Ft/óra.
Kedvezményes bérletvásárlás:
20/416 9080

piac • üzletház • iroda
GARAY

www.garaycenter.hu
VII. kerület, Garay tér 20.